

# 中文歌曲大賽選拔賽火熱進行 海外華人唱響中華情

5月29日消息，2017年“文化中國·水立方杯”海外華人中文歌曲大賽日前舉行新聞發布會。5月以來，大賽在海外43個賽區先後啟動，選拔賽正在世界各地如火如荼地進行。

5月18日，羅馬尼亞賽區的兩名選手在選拔賽中勝出；6月3日，大紐約地區決賽即將舉行；6月10日，悉尼賽區選拔賽決賽也將緊接著拉開帷幕……

這個唱台越搭越大  
如今的“文化中國·水立方杯”海外華人中文歌曲大賽開始火遍海外。

這項大型公益性僑務文化交流活動，由國務院僑務辦公室、北京市人民政府、中華全國青年聯合會共同主辦的。

通過中文歌曲比賽的形式，“水立方杯”大賽自2011年啟動以來，吸引著越來越多的海外華僑華人的參與和關注。

“舉辦6年來，活動的覆蓋面越來越廣，參與的人數也越來越多，參賽選手的水平也越來越高。”北京市政府僑辦文宣處處長李曉菲在接受記者採訪時如是介紹“水立方杯”大賽6年來的發展狀況。“2011年首屆‘水立方杯’大賽在海外共有11個賽區，來北京參加總決賽的選手有29名。到今年，海外賽區數量已經上升至43個，最終來北京參加總決賽的選手將超過100名。”

除此之外，另一組數據也顯示了“水立方杯”大賽在海外的不斷升溫：2011年，首屆大賽共有19個僑團和華文教育機構承辦了當地賽事，500多名選手報名參賽；2016年，大賽有800多家海外僑團僑社參與組織，5000多名華裔青少年報名參賽。

“‘水立方杯’大賽自2011年舉辦以來，在美國賽區的熱度越來

越高，參與的人數和檔次也在提高。”《美中時報》副社長陸昱在接受記者採訪時稱。對各屆“水立方杯”大賽在美國賽區的情況，《美中時報》等當地華文媒體都保持著報導與關注。

“水立方杯”海外華人中文歌曲大賽已經在6年內吸引了30多個國家的上萬名海外華裔青少年參

海外僑胞捐資9.4億元人民幣建成的。這些僑胞想以此為圓中華百年奧運夢貢獻一份力量。所以，水立方本身就彰顯著華僑華人同胞的中華情。”李曉菲在介紹舉辦“水立方杯”大賽的緣由時說，“為了回饋這些僑胞，同時讓水立方凝結的中華情在年輕一代身上傳承下去。國僑辦和北京市政府倡議舉辦了

的同胞。那麼多個國家的朋友齊聚一堂，機會特別難得。我們每天一起培訓，學習中國文化，唱喜歡的歌，建立的很多值得保留一輩子的友誼。”2016年“水立方杯”海外華裔青少年中文歌曲大賽冠軍張若冰在接受記者採訪時欣喜地回憶道。隨著“水立方杯”大賽的規模不斷擴大，在海內外的關注度和知

屬感。”“文化中國·水立方杯”海外華人中文歌曲大賽，唱的是中文歌，也是中華情。

“音樂無國界，一曲曲中文歌喚起人們對遠方故土的思念。同時這也是一種輕鬆傳播中華文化的方式，在中文歌曲的傳唱中，潛移默化地傳遞了中華情。”遠在美國的陸昱對“水立方杯”大賽深情地贊揚道。

華文教育被稱為中華民族在海外的“留根工程”。近年來，華文教育日益受到華僑華人的關注。致力於“留根工程”也是“水立方杯”的初心之一。

“因為文化的傳承如果沒有語言載體是不可能實現的。海外華僑華人，特別是華裔二、三代，中文水平都很差了。我們也是想通過這種方式來激發他們學習中文，進而了解中華文化的興趣與熱情。”李曉菲表示。

未來，“水立方杯”還將不斷升級，中華情伴隨中文歌曲也將越唱越響。相比往年，今年的“水立方杯”已經有了新變化。

2017年，“水立方杯”被納入國僑辦“文化中國”體系，更名為“文化中國·水立方杯”海外華人中文歌曲大賽”。國僑辦在政策和人力等方面的支持力度有所加大，“水立方杯”大賽開始朝國家級文化品牌邁進。

此外，今年還新增北京冬奧組委新聞宣傳部等為大賽協辦單位，並策劃開展“海外華僑華人助力2022年北京冬奧行動計劃”。

“為進一步提高活動的影響力，大賽由面向海外華裔青少年放開為面向所有的海外華人，比賽時分成青少年組和成人組。”李曉菲介紹道，“此外，‘水立方杯’也在逐步市場化，從政府主導變為政府支持，由市場來運作，這樣有助於其保持生命力和活力。”



賽。今年，大賽還進行了升級：“水立方杯”海外華裔青少年中文歌曲大賽變身“文化中國·水立方杯”海外華人中文歌曲大賽。不難看出，參賽對象的範圍由海外華裔青年擴展到了全體海外華人，同時，該活動也搭載上了國僑辦打造的“文化中國”系列活動。

“水立方杯”聯結僑胞  
“水立方杯”這一名稱本身還包含著特殊的含義，一場“水立方杯”大賽也廣泛聯結了海外僑胞。

“‘水立方’是由來自107個國家和地區的35萬多港澳同胞及

‘水立方杯’海外華裔青少年中文歌曲大賽。”

以水立方為載體，以中文歌曲大賽為形式，“水立方杯”大賽架起了溝通海外僑胞、溝通僑胞與祖（籍）國的橋梁。

每一場“水立方杯”大賽都是一場海外華人的盛會。以2016年為例，“水立方杯”海外華裔青少年歌唱大賽在32個國家舉辦了100多場比賽，800多家海外僑團僑社參與組織，現場觀眾累計達2萬多人次。“那場比賽非常重要，我認識了許多像我一樣追求唱歌夢想

名度的提升，它對豐富華僑華人的文化生活、凝聚海外華人社會發揮了積極作用。

大賽也已成爲密切海外華僑華人與祖（籍）國關係的重要平台。“通過歌唱比賽這種青少年比較喜歡的形式，為海外華裔青少年搭建一個平台，讓其有更多的機會接觸中華文化，接觸祖（籍）國。”李曉菲說。

中文歌唱響中華情  
“以歌傳情，說好中國話、唱好中文歌，培育海外華僑華人對中華文化的認同感和對祖（籍）國的歸

# 亞太裔能源領導者改造未來能源行業

## 在亞太裔傳統月 亞裔能源從業者機構表揚 沈安妮，阿里·喬杜里 李德明和太陽工程服務

複雜及技術性的能源行業隨著先進能源的迅速發展，構成了今天和未來滿足能源需求的最佳技術。亞太裔能源從業者機構 Asians in Energy, 一個成立於2017年的非牟利組織，是全國性的協會，致力教育和讓亞太裔及其多個文化組別和語言參與清潔能源技術和政策。

隨著廣泛的能源效率提升、需求供應、能源儲存、天然氣發電、太陽能、風能、水電、核電、電動汽車、生物燃料和智能電網等產品和服務，能源的未來正在迅速蛻變。美國2千1百萬名亞裔是現在全國發展最快速的民族群體。在最多亞裔人口 - 6百50萬人 - 的加州，亦是在先進能源技術和使用領先全國的州，我們有必要突顯亞裔能源領導者正在擔當著使能源系統更加安全、清潔、負擔得起的領導角色。

五月份，我們慶祝亞太裔傳統月，表揚亞太裔在能源行業取得的成就。

他們變了能源發電和輸送到亞裔社區、居民和商戶的未來。  
亞太裔能源從業者領袖 - 遊戲規則變者

沈安妮 ANNE SHEN SMITH 自2015年以來，沈安妮出任太平洋煤電公司董事及其附屬公司董事。

在該公司工作了36年後，史密斯最近退下 Sempra Energy 子公司主席及南加州天然氣公司的董事長兼首席執行官的職位。她出任太平洋煤電公司董事會的核能、運營、安全委員會和公共政策委員會。

在2014年3月退休之前，沈安妮擔任全國最大的天然氣發送公司南加煤氣 (SoCalGas) 的董事長兼首席執行官，為南加州中部500多個社區超過2千1百萬消費者提供服務。

在此之前，沈安妮在南加煤氣擔任過多個行政職務，包括總裁、首席營運長，高級副總裁 - 客戶服務，環境與安全副總裁。1977年起任職於南加煤氣，擔任營銷、公共事務、策略規劃、監管事務、客戶關注和營運多項領域的領導職務。

約七年來，她亦出任聖地亞哥煤電公司的高級副總裁 - 客戶服務部門；該公司也是 Sempra

Energy 擁有的能源公司。

阿里·喬杜里 ALI A. CHOWDHURY, 博士，工商管理碩士

阿里·喬杜里博士目前是在美國加州科森市 (Folsom) 8minutenergy 可再生能源公司的可再生能源傳輸和發電互連規劃副總裁。該公司是美國最大的獨立太陽能發電商。

他負責管理2,000多兆瓦的太陽能光伏項目。

喬杜里已批准超過150億美元的額外高壓和高壓輸電線路和變電站，用於互連接可再生能源和常規發電機以及大型工業和商業負載的互連。

此外，他已批准價值約五十億元的傳輸元件，來維持系統可靠性和安全性，以應對日益增加的負載增長。8minutenergy 可再生能源在加州開發了世界最大的太陽能發電場，並將其努力擴大到印度和拉丁美洲。

在加入8minutenergy 可再生能源之前，喬杜里曾在加州科森的加州獨立系統營運 (簡稱 ISO) 擔任區域傳輸南部主管，負責監督加州

ISO 網絡的系統可靠性、經濟和可再生能源傳輸計劃基礎設施開發和傳輸系統運行工程。

喬杜里合著了 John Wiley & Sons 於2009年發表的「配電系統可靠性：實用方法與應用」。

此外，他還在同行評審的國家和國際期刊上發表或共同撰寫了超過150篇技術論文。他在全國和國際上講授電力系統可靠性和價值規劃的理論與應用。

李德明 PATRICK T. LEE 李德明是 Sempra 基礎設施的基礎設施和技術副總裁，Sempra 基礎設施公司是位於聖地亞哥的財富500強能源服務控股公司 Sempra Energy 的業務部門。

在目前職位中，他創立並領導了 Sempra Energy 投資 PXiSE 能源解決方案有限公司，這是一項獲得專利的高速先進電網控制技術，來滿足現代能源生態系統不斷變化的需求。

在此之前，李德明擔任重大項目管理副總裁，支持 Sempra 能源公司，為大型建設項目提供監督和管理，包括流程標準、控制和報告製度。

在此之前，他是南加煤電客戶服務，創新和業務策略高級副總裁。

太陽工程服務公司 SUN ENGINEERING SERVICES, INC.

代表最佳創業精神，由總裁 Eddy Duong 創立的加州威斯敏斯特市的太陽工程服務公司，去年被南加州少數民族供應商發展委員會選為「年度最佳供應商」。

太陽工程公司已經在美國西部完成了1,800多個項目，包括阿拉斯加和夏威夷。除可再生能源和清潔能源外，如太陽能、生物燃料、乙醇、壓縮天然氣等，為石油、天然氣、石油化工等能源行業提供全面的多學科工程，設計和系統集成服務。公司還提供水、廢水和工業設施服務。

太陽工程服務公司成立於1988年，從包括弗雷斯諾到聖地亞哥13個縣的200多個公司成員中選出。

因為表現出有競爭力的業務增長和發展、就業和就業創造、經常高質量營運和業務績效，及產品和服務，這個經過認證的小型企業被選中。

• 櫥櫃加大理石檯面 (10' X 10') \$3500起

• 地板安裝費只要\$1起

• 地磚每呎只要\$2起

• Kitchen & Bathroom Renovation

• Painting, Flooring • Windows & Doors

• Roofing • Plumbing & Carpentry • Fence

• Lawn Irrigation System • Free Estimation

Email: cloudbridgehomes@gmail.com

# 天虹裝修

## Cloudbridge Homes, Inc

◇ 櫥櫃檯面

◇ 草地噴水

◇ 地板樓梯

◇ 屋頂修換

◇ 浴室翻新

◇ 水電木工

◇ 門窗圍牆

◇ 內外油漆

現在推出新廣告無論新老客戶  
歡迎光顧，特價優惠產品！

所有裝修項目  
均可（代工及包工料）施工  
價錢合理，質量保證  
真誠服務，終身保修  
二十年經驗

免費估價

裝修工程由楊師傅親自施工，不轉包，品質保證，滿意付款。 858-205-5207. 858-610-1482 (English)